



Indicator		Status	Indicator		Status
	Flashing RED	Low Battery		Quick Flash BLUE	Pairing Mode
	RED	Charging		Slow Flash BLUE	Connected
	Light Off	Fully Charged			

**READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. IMPORTANT SAFEGUARDS: WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING:** • **WARNING:** Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by JAM AUDIO. • JAM AUDIO is not liable for any damage caused to iPod/MP3 player or any other device.

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons: • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **Warning:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

**Responsible Listening**  
To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

**Battery Replacement**  
Your Jam Heavy Metal includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

**Battery Directive**  
This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

**WEEE explanation**  
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Indicateur		État	Indicateur		État
	Clignote ROUGE	Batterie faible		Clignotement rapide BLEU	En mode d'appairage
	ROUGE	En cours de charge		Clignotement lent BLEU	Connectée
	Voynet éteint	Complètement chargée			

**LIRE TUTTES LE INSTRUZIONI AVANT UTILISAZIONE. LE CONSERVARE PER POSSIBILITÀ PER CONSULTARE ULTERIORMENTE. PRECAUZIONI IMPORTANTI:** LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE: • ATTENTION: Ne pas placer les haut-parleurs trop près des oreilles. Cela peut endommager le tympan, particulièrement chez les jeunes enfants. • Utilisez cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par JAM AUDIO. • JAM AUDIO n'est pas responsable des dommages causés au lecteur iPod/MP3 à tout autre appareil. Pour limiter le risque de brûlures, feu, choc électrique ou blessures corporelles: • Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaires, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil. • Utilisez cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci.

**Avvertimento:** Le batterie (la batterie ou le piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu ou autre). **Attention:** Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie identique ou équivalent.

**Une écoute responsable**  
Afin d'éviter d'éventuels problèmes d'audition, ne pas écouter à pleine puissance pendant une période prolongée.

**Remplacement des piles**  
Votre enceinte Jam Heavy Metal comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

**Directive relative aux piles et aux accumulateurs**  
Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

**Explication WEEE**  
Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Indicator		Status	Indicator		Status
	Knipperend ROOD	Batterij leeg		Snel knipperend BLAUW	Koppelmodus
	ROOD	Opladen		Langzaam knipperend BLAUW	Verbonden
	Lampje uit	Volledig opgeladen			

**ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALvoreNS het product in gebruik te nemen. DEZE INSTRUCTIES ZORGVOLdig BEWAAREN. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN:** BIJ het gebruik van ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN in DE buurt ZIJN, DIENEN DE ALGEMEENE VOORZORGSMAATREGELEN ALTIJD TE WORDEN GEVOLGD. WAARONDER: • WAARSCHUWING: Luïdsprekers niet te dicht bij de oren plaatsen. Dit kan de trommelvlies beschadigen, vooral bij jonge kinderen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel zoals in deze handleiding uiteengezet. Alleen door JAM AUDIO aanbevolen hulpstukken gebruiken. • JAM AUDIO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan iPod/MP3-spelers of andere apparatuur. Om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te beperken: • Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid is, of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgelegd. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet. **Waarschuwing!** Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke dingen. **Pas op:** explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijke type. **Verantwoordelijk geluïden**  
Luister niet te lang naar geluid met een hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

**Batterijen vervangen**  
De Jam Heavy Metal komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om niet zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

**Richtlijn inzake batterijen**  
Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggevoerd mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt.

**Uitleg over AEA**  
Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggevoeren. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Spia		Stato	Spia		Stato
	ROSSA lampeggiante	Batteria scarica		VELU con lampeggi veloci	Modalità di sincronizzazione
	ROSSA	In carica		BLU con lampeggi lenti	Unità connessa
	Spia spenta	Unità completamente carica			

LEGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

**PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA:** AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE: • ATTENZIONE: non posizionare gli altoparlanti troppo vicino alle orecchie per evitare danni ai timpani, soprattutto nei bambini. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati da JAM AUDIO. • JAM AUDIO non sarà responsabile di eventuali danni causati a iPod/lettore MP3 o a qualsiasi altro dispositivo.

Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone: • L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. **Avvertenza:** Non esporre le batterie (alimentatore o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili fonti di calore. **Attenzione:** Pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della batteria. Sostituire solo con batteria di tipo identico o equivalente.

**Ascolto responsabile**  
Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare audio a livelli elevati di volume per lunghi periodi.

**Sostituzione della batteria**  
Il tuo sistema Jam Heavy Metal include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella normale eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostituita in garanzia e non in garanzia.

**Direttiva relativa alle batterie**  
Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

**Spiegazione direttiva RAEE**  
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Indicador		Estado	Indicador		Estado
	ROJO intermitente	Batería baja		AZUL intermitente rápido	Modo sincronización
	ROJO	Cargándose		AZUL intermitente lento	Conectado
	Sin luz	Carga completa			

**LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. PRECAUCIONES IMPORTANTES:** CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELECTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BASICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES: • ADVERTENCIA: No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Podrían dañar los tímpanos, especialmente en niños pequeños. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por JAM AUDIO. • JAM AUDIO no será responsable por ningún daño causado a un iPod/reproductor de MP3, ni a ningún otro dispositivo. Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión en las personas: • Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos, a menos que una persona responsable las hubiera supervisado o instruido con respecto al uso del aparato teniendo en cuenta su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. **Advertencia:** Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesiva, como la luz solar, el fuego o similar. **Precución:** Peligro de explosión si la batería no se sustituye de forma correcta. Sustituir solamente con una batería igual o similar.

**Escuche responsable**  
Con el fin de evitar lesiones auditivas, se aconseja no escuchar a un volumen excesivamente alto durante un periodo prolongado.

**Reemplazo de baterías**  
Su Jam Heavy Metal incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministramos los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

**Diretiva relativa a la pila**  
Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

**Explicación RAEE**  
Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que nos recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.

Merkkivalo		Tiloi	Merkkivalo		Tiloi
	Viikkuva PUNAINEN	Heikko akku		Nopeasti viikkuva SININEN	Laiteparin muodosus
	PUNAINEN	Lataa		Hitaasti viikkuva SININEN	Yhdistetty
	Valo pois päältä	Lataus valmis			

**LUE KAIKKI OHJEET ENnen KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAAN TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROTOIMPITEET:** PENNUSVARTOIMENPITEITÄ TÄYTTÄY AINA NUODATAAN SÄHKÖLÄITTEITÄ KÄYTTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUUKAAN LUKIEN SEURAAVAT: • VAROITUS: Älä sijoita kaukiantennia liian lähelle korvia. Saatava vaurioitaa tärykalvoja, erityisesti nuorilla lapsilla. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuna, sille tarkoitettuun käyttötarvikkeeseen. **Varoitus:** Älkää käyttäkö tätä asennetta akku ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten äärimmäisellä, tulipalolla, josta ei voi olla varmistusta. Jos akku asetetaan väärin paikalleen, Vaihda vain samanlaisia tai vastaavantuypiseen akkuun. **Kuuntele varovasti**  
Tähtäksesi mahdollisesti kuulovaurioit, älä kuuntele korkealla äänenvoimakkuudella pitkää aikaa. **Akun vaihto**  
Jam Heavy Metal -käuittimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse kaiutin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, tä yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta. **Akkuja koskeva direktiivi**  
Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteen mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

**WEEE-setlyts**  
Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteen mukana missään EUMAassa. **Kontrollimattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuviin ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävittä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaaliavaruuden uudelleenkäyttöä.**

Anzeige		Status	Anzeige		Status
	ROT blinkend	Batterie schwach		BLAU schnelles Blinken	Verbindungsmodus
	ROT	Lädt		BLAU langsames Blinken	Verbunden
	Licht Aus	Vollständig aufgeladen			

**LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:** BEI DER BENUTZUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SOLLTEN (INSBESONDERE, WENN KINDER ANWESEND SIND) GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSGEGELN BEFOLGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH DEN FOLGENDEN: • WARNUNG: Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an die Ohren. Dies kann die Trommelfelle schädigen, insbesondere bei kleinen Kindern. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Anchlüsse, die nicht von JAM AUDIO empfohlen wurden. • JAM AUDIO haftet nicht für Schäden, die an Ihrem iPod/MP3 Player oder einem anderen Gerät entstehen. Einschränkung der Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen: • Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer

oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der Nutzung durch eine Person angeleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. **Warnhinweis:** Batterien (Akkus oder eingebaute Batterien) dürfen nicht übermäßig Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ. **Veranortungsbewusstes Hören**  
Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, vermeiden Sie eine Einstellung von zu hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum.

**Batteriewechsel**  
Ihr Jam Heavy Metal enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

**Batterie Richtlinie**  
Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

**WEEE-Erklärung**  
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.

Gösterge		Durum	Gösterge		Durum
	Yanp Sönen KIRMIZI	Düşük Pil Gücü		Hzil, Yanp Sönen MAVI	Eğleştirme Modu
	KIRMIZI	Sarj oluyor		Yavaş Yanp Sönen MAVI	Bağlı
	Isik Kapalı	Sarj Oldu			

**KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAK. ÖNEMLİ KURUMUNA ÖNLEMLER:** ELEKTRİK ÜRÜNLERİ KULLANIRKEN, ÖZELİKLE ETRAFTA ÇOCUKLAR VARKEN, AŞAĞIDAKİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE, TEMEL GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE HER ZAMAN UYUN: • UYARI: Hoparlörleri kulaklarınızın çok yakın tutmayın. Özellikle küçük çocuklara kulak zarına hasar verebilir. • Bu cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amaçla uygun olarak kullanılmalıdır. • JAM AUDIO, iPod/MP3 oyuncu veya başka herhangi bir cihazla meydana gelen herhangi hasardan sorumlu değildir. Yangın, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için: • Bu alet, kendilerinin güvencüğünden sorumlu birisi tarafından aletini kullanmıyla ilgili kendilerine talimat verilmemiş veya gizlenmiş sağlanmadığı sürece, (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, duygusal veya zihinsel yetenekleri kesti olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Aletle oynamak/danlaman emim olmak için çocukların kontrol edilmesini gerekir. • Bu cihaz sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amaçla uygun olarak kullanılmalıdır. Uyarı: Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı sıcak kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır. Uyarı: Pilin yanlış yerleştirilmesi olmasa durumunda patlama tehlikesi bulunmaktadır. Sadece aynı ya da eşdeğer türle değiştirin. **Sorumlu Dinleme**  
İşitme duyusuna verebileceği zararlı dinlemek için yüksek sesle uzun süre dinlemeyin.

**Pil Değiştirme**  
Jam Heavy Metal'ınmda, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış sarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili deęiştirme için gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil deęiştirme hizmet detaylarını bizim Müşteri Hizmetlerimizle temasa geçin.

**Pil direktifi**  
Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atılmaması gerektiğini gösterir. Lütfen, pilin belirlenmiş toplama noktalarına atın.

**WEEE açıklaması**  
Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev aletleriyle birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atılın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlıyan.

Indikator		Status	Indikator		Status
	Blinkar RÖD	Lägi batteri		Snabbblinkande BLÅ	Pärningsläge
	RÖD	Laddar		Långsamt blinkande BLÅ	Ansluten
	Ljus av	Fullt laddad			

**LÄS ALLE INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER:** NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELT NÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, FÖLJ ALLTID GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDERAT FÖLJANDE: • VARNING: Placera inte högtalarna för nära öronen. Det kan orsaka skador på trumhinnorna, speciellt när det gäller små barn. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av JAM AUDIO. • JAM AUDIO ansvarar inte för någon skada orsakad av iPod/MP3-spelare eller någon annan enhet. • För att reducera risken för brännskador, brand, elchock eller personskada: • Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är överensdada eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. **Varning:** Batterier (inbäddade eller installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solken, eld eller liknande. **Forsiktig!** Fara för explosion om skadades inte byts ut korrekt. Byt endast ut med samma eller likvärdigt typ.

**Ansvarsfullt lyssnande**  
För att förhindra möjlig hörselskada, lyssna inte på högsta volym under längre perioder.

**Byt av batteri**  
Din Jam Heavy Metal inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteri, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytjänst utanför garantin.

**Batterieriktiv**  
Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållsoppor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljöt och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade samlingspunkter.

**WEEE-förklaring**  
Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerad avfallsavyttrande, återvinna på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.

Индикатор		Состояние	Индикатор		Состояние
	Мигающий КРАСНЫЙ	Низкий уровень заряда аккумулятора		Нерепрыгающий СИНИЙ	Режим соединения
	КРАСНЫЙ	Зарядка		Медленно мигающий СИНИЙ	Подключено
	Подсветка выкл	Полный заряд			

**ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ:** ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ, ОСОБЕННО В ПРИСУТСТВИИ ДЕТЕЙ, СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ: • ВНИМАНИЕ! Не распыляйте динамики слишком близко от ушей. Это может привести к повреждению барабанных перепонки, особенно у маленьких детей. • Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве. • JAM AUDIO не несет ответственности за возможные повреждения iPod/MP3-плеера или любого другого устройства. Чтобы уменьшить риск возгорания, порождаем электрическим током и получения ожогов и травм, соблюдайте следующие требования. • Этот прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с ограниченной способностью восприятия, а также лицами, не имеющими опыта работы с прибором и не обладающими сведениями о его работе, за исключением случаев, когда они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или получают от этого лица указания относительно работы с прибором. Необходимо следить, чтобы с прибором не играли дети. • Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве. **Внимание!** Не допускайте воздействия на барабаны (барабанный сток или установленные батареи) источников избыточного нагрева: прямых солнечных лучей, огня и т. п. **Внимание!** При неправильной установке батареи существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи одного и того же типа.

**Безопасность прослушивания**  
Во избежание повреждения органов слуха не рекомендуется прослушивание на большой громкости в течение долгого времени.

**Замена батареек**  
Динамик Jam Heavy Metal содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникает необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Если персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

**Инструкции к батареем**  
Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

**Пояснение WEEE**  
Данный маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другим бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате некорректной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов.

Indikator		Status	Indikator		Status
	RöD blinkande BLÅT				



